|  |  |
| --- | --- |
| КОНТРАКТ № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ПРО НАДАННЯ ПОСЛУГ м.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_\_\_” \_\_\_\_\_\_ 202\_р. Компанія “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_” (країна) в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, діючого на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, далі за текстом “Замовник” і Компанія \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,Україна, в особі\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, діючого на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ далі за текстом “Виконавець”, далі за текстом Сторони, заключили Контракт про наступне***1. Предмет Контракту*** 1.1. Виконавець забов’язується за завданням Замовника надати наступні послуги: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ***2. Вартість та загальна сума Контракту*** 2.1. Вартість послуг встановлюється в \_\_\_\_\_\_\_ 2.2. Загальна сума Контракту складає \_\_\_\_\_\_\_\_ 2.3. У випадку зміни суми Контракту за згодою сторін, Сторони забов’язуються підписати додаткову угоду до даного Контракту про збільшення або зменьшення загальної суми Контракту. ***3. Умови платежу*** 3.1. Замовник здійснює оплату банківським переказом на рахунок Виконавця протягом 5 календарних днів з моменту підписання Акту виконаних послуг. 3.2. Банківські комісії сплачує \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 3.3. Валюта платежу – \_\_\_\_\_. ***4. Умови надання послуг*** 4.1. Виконавець надає послуги на умовах цього Контракту та Додатків до нього. ***5. Відповідальність Сторін*** 5.1. Сторони забов’язуються нести відповідальність за невиконання або неналежне виконання забов’язань за даним Контрактом. ***6. Претензії***6.1. Претензії щодо якості наданих за даним Контрактом послуг можуть бути заявлені не пізніше \_\_\_ робочих днів з дати підписання Акту виконаних послуг. ***7. Законодавство*** 7.1. Всі спори та розбіжності, які можуть виникати з даного Контракту, повинні вирішуватися шляхом перемовин. 7.2.У випадку неможливості їх вирішення шляхом перемовин, спір підлягає розгляду в Господарському суді України.7.3. Рішення Господарського суду є остаточним і обов’язковим для обох сторін.  ***8. Форс – мажор*** 8.1. У випадку настання форс-мажорних обставин (стихійні лиха, воєнні дії, блокада, заборона експорту-імпорту, тощо), які унеможливлюють виконання забов’язань будь якої з сторін в повному або частковому розмірі, термін виконання забов’язань подовжується на період дії форс-мажорних обставин та ліквідацією їх наслідків. 8.2. Якщо подібні обставини або їх наслідки будуть тривати на протязі шести місяців, то будь яка з сторін може відмовитися від виконання Контракту без компенсації збитків, з проведенням взаєморозрахунків у відповідності з Контрактом. 8.3. Сторона, яка не може виконати свої забов’язання за Контракот, забов’язана на протязі 7 календарних днів повідомити іншу сторону про початок або припинення обставин, які суперечать виконанню Контракту. Доказом вищепереліченних обставин та термінів їх дій є письмове свідоцтво , видане регіональною ТПП України. ***9. Інші умови*** 9.1. Даний Контракт складено в 2-х примірниках по одному для кожної з сторін, кажен з яких має однакову юридичну силу. 9.2. Настоящий Контракт вступає в силу з дати підписання і діє до повного виконання даного Контракту, але не пізніше \_\_.\_\_\_\_\_.202\_ р.9.3. В ході надання послуг Виконавчем Замовник має право корегувати і уточнювати ці послуги в рамках додатку 1 до Контракту, для чого Сторони контактують між собою за допомогою телефону, електронної пошти, і факсимільного зв’язку.9.4. Звіт про надані послуги надається Виконавцем в письмовому вигляді за допомогою електронної пошти за два дні до закінчення звітного месяця, або за вимогою Замовника на протязі терміну дії Контракту. ***Юридический адрес и банковские реквизиты сторон*** ***Виконавець*** Найменування\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Адреса \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Рахунок:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Банк:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Банк-корреспондент:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Рахунок в банку-кореспонденту:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Підпис ***Замовник***Найменування\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Адреса \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Рахунок:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Банк:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Банк-корреспондент:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Рахунок в банку-кореспонденту:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Підпис  | CONTRACT № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ FOR SERVICES \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_”\_\_\_\_\_202\_ The company “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”(country) represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ who is authorized by\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, hereinafter referred to as “Customer” and the company “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_” Ukraine, represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, who is authorized by\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, hereinafter referred to as “Contractor”, and both Companies hereinafter referred to as “Parties”, have concluded the present Contract as follows: 1. Subject of the Contract 1.1. The Contractor undertakes to provide the following services to Customer: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2. Contract Price and total sum 2.1. The price for the Services is established in \_\_\_\_\_\_\_ 2.2. The preliminary total sum of the Contract makes \_\_\_\_\_\_\_ 2.3. In case of change of the sum of the Contract, the Party undertake to sign the additional agreement to the given Contract on increase or reduction of a total sum of the Contract. 3. Payment Conditions 3.1. The Customer shall pay by bank transfer to the account within 5 calendar days from the date of signing the acceptance of the Services. 3.2. Bank charges are paid by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. 3.3. The currency of payment is \_\_\_\_\_\_\_. 4. Realisation Terms 4.1. The Contractor shall deliver of the services on consulting services terms. 5. The responsibility of the Parties 5.1. The Parties undertake to bear the responsibility for default or inadequate performance of obligations under the present contract. 6. Claims 6.1. Claims of quality and quantity of the services delivered according to the present Contract can by made not later \_\_\_ days upon the receiving of the Goods. 7. Arbitration 7.1. All disputes and disagreements which can arise from the present Contract, should be solved by negotiations. 7.2. In case of impossibility of their decision by negotiations, disputes and disagreements are subject to consideration in Arbitration court. 7.3. The decision of Arbitration court is final and obligatory for both Parties.8. Force - a major 8.1. In case of force-major circumstances (natural calamity, military operations, blockade, prohibition of export or import, etc.) which prevent the complete or partial fulfilment by any of the Parties of the obligations under this Contract, the term stipulated for the fulfilment of the obligations shall be extended for a period equal to that during which such circumstances and their consequences will last. 8.2. If the above circumstances or its consequences last more then one year, each Party shall have right to cancel the Contract without compensation for any possible losses and with mutual payment in accordance with the Contract. 8.3. The Party, for whom it becomes impossible to meet its obligations under this Contract, shall inform within 7 days the other Party of the beginning or cessation of the circumstances preventing the fulfilment of the Contract. Certificates issued by Chamber of Commerce and of the Contractor's or Customer's country shall be sufficient proof of such circumstances and their duration. 9. Other Conditions 9.1. The given Contract is made in duplicate, each of which has an identical validity.9.2. The present Contract becomes valid from the date of signing till completion of the Contract by Parties, but not later than \_.\_\_\_\_.201\_. 9.3. In the course of providing services by the Contractor the Customer has the right to revise and specify these services under Annex 1 to the Contract, for which the Parties keep in touch via phone, e-mail, and Fax.9.4. Report on the provided services is provided by the Contractor in writing via e-mail two days before the end of the reporting month, or at the request of the Customer within the period of validity of the Contract. Legal Addresses and banking requisites of the PartiesContractor NAME:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ADDRESS:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ACCOUNT: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ BANK : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CORRESPONDENT BANK:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CORRESPONDENT ACCOUNT:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature Customer NAME:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ADDRESS:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ACCOUNT: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ BANK : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CORRESPONDENT BANK:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CORRESPONDENT ACCOUNT:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature |